

196a. *VERSIO GERMANICA.*

Chronica regia Coloniensis (ed. Waitz p. 267) de curia Maguntina haec verba facit: Ubi fere omnibus principibus regni Teutonici convenientibus, pax iuratur, vetera iura stabiliuntur, nova statuuntur et Teutonico sermone in membrana scripta omnibus publicantur. Membranae eiusmodi Teutonico sermone tunc conscriptae exempla nulla genuina iam superesse videntur. At leguntur in codicibus, qui in diversis Germaniae partibus exarati sunt, textus Germanici formae complures, quae, licet inter se singulis locis discrepent, in universum tamen ita conveniunt, ut eas a forma quadam communi derivatas esse censeamus. Quam formam eam fuisse, in quam pax a. 1235 redacta erat, consentaneum est. Tres vero formas textus Germanici codices servaverunt, quae ab invicem cum ordine capitum tum aliis differunt.

I. Primam formam servavit solus M codex latinus Monacensis 16083 (S. Nicolai Pataviensis 83) membr. saec. XIII. med. seu ex., qui Summam decretalium Bernardi Faventini continet, fol. 2; iam olim exemplavit b. m. Föringer; textus medio in capite 27 abrumpitur, ita ut capita 25. 26. 28. 29 excidisse videantur. Forma I. eo imprimis excellit, quod imperator singulas normas non persona ut dicunt prima pronuntiat sed persona tertia inducitur. Quod a textu latino et a reliquis formis Germanicis alienum nequaquam formae genuinae Germanicae proprium fuisse mihi videtur¹.

II. Secunda forma, quae cum prima in ordine capitum plane concordat ideoque ad genuinam formam proxime accedere videtur, nonnisi depravata et deturpata in codicibus recentioribus servata est. Qui sunt: G codex bibliothecae universitatis Gissensis 974, chart. anno 1472 exaratus², qui fol. 246' textum praebet satis malum et a librario recentioris sermonis Teutonici, male intellecto antiquiore idiomate, depravatum. Multo peior autem est textus H codicis Palatini 461 bibliothecae universitatis Heidelbergensis chart. a. 1504 exaratus fol. 65', quem typis excudi fecit Zoepfl 'Heidelberger Jahrbücher' 1858, 655 et 'Alterthümer des deutschen Reichs und Rechts' II, 394. Codex, qui librum quem dicunt 'Sächsisches Weichbild' continet³, archetypum sapit idiomate Germaniae inferioris conscriptum, quod cum librarius multotiens perperam seu omnino non intelligeret, mendis innumeris et omissionibus textum spurcavit. Codicem Gissensem in suos usus vertit editio Senckenbergii 'Neue Sammlung der Reichstagsabschiede' I, 19, qui tamen et alterum bibliothecae suae codicem adhibuit eumque recentiorem, quem potissimum secutus esse videtur. Quae cum ita sint, sub siglo S eas modo editionis Senckenbergianae lectiones adnotavimus, quae a codice Gissensi discrepant. Menda et falsas codicis H lectiones adnotari supervacaneum duximus, exhibuimus tamen omissiones omnes et omnia quae ad textum emendandum aliquod facere videbantur. Forma II. excellit additamentis sub calce capitum 22. 12. 29 et addito capite singulari de fenore clandestino; caret tamen capite 9.

1) Alia est opinio viri d. Zoepfl 'Alterthümer des deutschen Reichs und Rechts' II, 386 sq., qui textum codicis Monacensis hac de causa genuinam formam versionis Germanicae esse arbitratus est. Equidem tamen non intelligo, cur et quomodo, si persona tertia formae genuinae propria fuisset, librarii codicum reliquorum omnes (formarum II. et III.) eam in primam personam mutassent. 2) Codex Gissensis continet: a) Speculum Suevicum; b) bullae aureae versionem Germanicam; c) epistolam concilii Constantiensis ad episcopos Maguntinum, Argentinum, Herbipolensem datam a. MCCCXVII. (leg. 1417) II. Non. Sept. 'Zu strafen die schedlichen'; d) versionem nostram; e) versionem amplificatam constitutionis Friderici II. in basilica b. Petri datae a. 1220 (supra nr. 85); f) versionem amplificatam pacis Friderici I. a. 1152 datae (supra tom. I, nr. 140), quam presso pede sequuntur haec: g) Item der den andern dotet oder erschlaget zu unrechte, dem sol man sin heubt abeschlagen; aber in einer andern stat spricht keiser Heinrich vor ein recht, man sol im beide hende abeschlagen oder ein heubt; h) versionem amplificatam pacis Roncaliensis Friderici I. a. 1158 (supra tom. I, nr. 176). 3) V. descriptionem codicis in editione huius libri a viro d. von Thüngen Heidelbergae 1837 instructa.

III. Tertiam formam, quae ordinem capitum paullulo diversum instituit, servaverunt W codex bibliothecae Guelferbytanæ 1642 (Ms. Aug. 3. 1. fol.) membr. saec. XIV, in quo fol. 1—3 versio nostra eadem manu exarata praecedat Speculum Saxonicum innumeris picturis ornatum¹; textum exemplavit iam olim b. m. Homeyer. Cum codice hoc intime
 5 cohaeret codex antiquior Speculi Saxonici, qui et ipse iisdem fere picturis exornatus est, D Dresdensis M. 32 membr. saec. XIII—XIV², ubi fol. 1—1' eadem manu illata est pars prior versionis nostrae, capita 15—21. 5. 6 cum rubro capitis 7; folia duo excidisse videntur, nam folium 2 medio in indice Speculi Saxonici incipit: weide zu zinse tun. lxx. len an gerichte etc. In utroque codice, Dresdensi et Guelferbytano, prima pagina
 10 una columna, reliquae duabus exaratae sunt, lectiones mirum in modum conveniunt, neque tamen Guelferbytanus a Dresdensi pendet. Idioma utriusque est Thuringicum, quod vocamus 'mitteldeutsch'. Eiusdem formae est B codex bibliothecae Basileensis C. V. 26 chart. saec. XV³, quem iam olim exemplavit b. m. Wackernagel; casu ut videtur exciderunt capita 7. 9. 10. 8. 11; in fine post c. 27 addita est norma de pignoratione.
 15 Forma III. excellit sententia intercalata c. 16 et additamento sub calce capitis 29 eodem atque in Forma II⁴.

Ordo capitum harum trium formarum, cui adiungimus ordinem capitum constitutionum Rudolphi regis, est hic:

I. a	15—21. 5. 6	b	3. 4. 22. 13. 12	c	7. 9. 10. 8. 11	d	1. 2. 14. 27	e	excidit.
20 II. a	15—21. 5. 6	b	3. 4. 22. 13. 12	c	7. 10. 8. 11	d	1. 2. 14. 27	e	25. 26. 28. 29
III. a	15—21. 5. 6	c	7. 9. 10. 8. 11	b	3. 4. 22. 13. 12	e	25. 26. 28. 29	d	1. 2. 14. 27
R. a	15—20 in. 21. 20 ex. 5. 6	b	3. 4. 22. 13. 12	c	7. 10. 9. 8. 11.	d	1. 2. 14. 27	e	25. 26. 28 abbrev.

Si ordinem formae III. perversum esse statuerimus, hac synopsi elucebit, ordinem constitutionem Rudolfinarum recedere ad ordinem formae genuinae versionis Germanicae.
 25 Non est quin moneamus, textum formarum I—III. haudquaquam derivatum esse ab ulla istarum constitutionum, in quibus omnibus imprimis caput 29 desideratur. Neque verisimile videtur, textum illum nisi constitutione Rudolphi regis a. 1273 promulgata iam deperdita. Textum potius ad Pacem Moguntinam Friderici II. revera recedere eo probatur, quod in lemmatibus formarum I. et III. sermo est de imperatore anonymo et quod additamentum
 30 post caput 28 positum, quod legitur in II. et III. et etiam in I. exstitisse videtur, exordium capitis 28 textus Latini sapit. At sunt quae ad sententiam nos inducunt, constitutionem quandam Rudolphi adhibitam esse ad supplendum seu interpolandum textum archetypi formarum nostrarum. Num fere omnia additamenta, quae in iis obvia sunt, etiam in constitutionibus Rudolfinis leguntur⁵, neque cogitandum est, his additamentis textum Ger-
 35 manicum genuinum abundasse.

Editionem nostram ita instruximus, ut servato ordine capitum formarum I. et II, ordinem capitum formae III. illi adaptaremus, singula capita autem numeris textus Latini distingueremus. (P. 571.)

1) Cf. Homeyer 'Rechtsbücher' nr. 697. Apographon huius codicis est Gissensis 961; cf. ibidem.
 40 2) Cf. ibidem nr. 168. 3) Continet Teutonico sermone Karoli IV. bullam auream, enumerationem ordinum imperii, constitutionem nostram, recessum curiae Norimbergensis a. 1431, Friderici III. reformationem Francofurtanam a. 1442. 4) Codex Statutorum Tremoniensium Lubicensis supra p. 241 laudatus fol. 9' continet textum Germanicum, qui tamen, ut probatur exordio a Frensdorffio l. c. p. 7 allegato, constitutio Rudolphi a. 1281. Iul. 25 est. Et ipsa legebatur in codice deperdito Speculi Suevici, quem Rockinger
 45 vetustissimum esse contendit; v. exordium 'Sitzungsberichte der Münchener Akademie' 1867, tom. II, 437.
 5) Quae sunt haec: c. 16 (III.); c. 3 (I—III.); c. 22 bis (I. II. et I—III.); c. 7 (I—III.); c. 8 (I. II.).

I.

Ditz ist der fride und ez gesetze, daz der keiser hat getan mit der fursten rat uber alle Diutschiu rich.

(15) Swelch sun sinen vater von sinem eigen oder von sinem erbe oder von sinem güt verstozet oder brennet oder roubet, oder wider in ze sinen vienden swert mit eiden, daz uf sins vater ere gat oder uf sine verderbnusse, bezuget ez sin vater ze den heiligen vor dem rihter mit zwein sentbarn mannen, der sun sol sin verteilet eigens und lehens und varends gütēs und berlichen¹ alles des gütēs, des er von vater und von müter erben solde, ewichliche, also daz im weder rihter noch der vater wider gehelfen mag, daz er dehein recht ze den güte gewinnen muge.

(16) Swelch sun an sins vater lib ratet oder vrevlichen angrifet mit wunden oder mit vanchnusse, und er daz vor dem rihter bezuget, als hier vor geschriben ist, der selbe si elos^a

II.

Kaiser Friderich gesetz^a.

Item^b wir setzen und gebieten von unserem keiserlichem gewalt und mit der fursten rat und mit anderen des richs truwen mannen.

(15) Welicher sun sinen vatter von sinen burgen^c oder von anderem sinem gut stoset^d oder brennet oder in raubet, oder zu sines vatter fiende sitzt^e mit truwen oder mit eiden, das^f uff sins vatter ere gat oder uff sins vatters verderpnisse, uberzuget^g in des sin vatter uff den heiligen vor sinem richter mit zweien semper^h mannen, dieⁱ nieman mit recht verwerfen mag, der sun sol sin verteilt egens und lehens^k und varends gutes und warlichen alles guts, das er erben sol von vatter und von muter, ewiglichen, also das im weder richter noch der vatter niemer wider gehelfen moge, das er kein recht immer me gewinnen moge zu demselben gute.

(16) Welcher sun[an]sins vatter lip rettet¹ oder in frevelichen angrift mit wunden oder mit gefencknisse, wirt er des vor sinem richter uberzuget, als hie vorgeschriben ist, derselb si er-

III.

Dis^a recht saczte der keiser zu Mence^b mit der vurstē willekor.

Wir sezzen unde^c gebiten mit unser keiserlichen gewalt unde mit der^d vurstē rate unde mit andern des riches getruwin mannen.

(15) Swelch^e son^f sinen vater von sinen burgen oder von¹⁰ anderen sinem gute vorstozet oder^g vorburnet oder roubit, oder zu sines vater vienden sichert mit truwen oder mit eiden, das uf sines vater ere¹⁵ gat oder uf sine vorterpnisse, bezuget in des sin vater zu^h den heiligen vor sime richtere mit zwen seintbarenⁱ mannen, di nimant mit rechte^k vor²⁰ werfin mag, der son sol sin vorteilt¹ egenes unde lenes unde varndis gutes unde^m werlichen alles gutes, des he von vater oder von muterⁿ erbin solde^o,²⁵ ewelichen, also das im wedir richter noch^p vater nimmer wider gehelfin mag, das he kein recht zu dem selbin gute immer gewinnen muge.³⁰

(16) Swelch^e sun an sins vater lip retet odir^q vrevlichen angrift mit wunden oder mit^r gevennisse^s oder in keiner hande slachte^t bant legit,³⁵ das gevennisse heisit², wirt

196 a. I. ^a) elos *corr.* *ēlos M.*

II. ^a) *rubrum in H:* Hy vahen sich an die keyserlichen recht dy aufgesetzt sint von keyer Otten und durch seyne lantherrn. ^b) *deest H, et certo ubique delendum est.* ^c) von seinem baote *H.* ^d) vorstoret *H.* ^e) seinem vater vinschaft sucht *H.* ^f) er *add. G.* ^g) uber zugat *G.* ^h) schep-⁴⁰ pinbaren *H.* ⁱ) die — mag *des. H.* ^k) den mag man mit rechte vorteilen erbes und eigens *H.* ^l) redt *H.*

III. ^a) *rubrum in B:* Constitutio Friderici II. anno MCCXXXVI. Moguntiae promulgata. ^b) mentze *D.* ^c) *vñ W semper; D fere semper.* ^d) der vurstē rate unde mit *des. W. D.* ^e) Welch *B.* ^f) sun *D,* ^g) od' *W saepius; odir D semper.* ^h) by *B.* ⁱ) semper *B.* ^k) ze recht *B.* ⁴⁵ ^l) verteilt sin *B.* ^m) unde — gutes *des. B.* ⁿ) von müter oder von vatter *B.* ^o) sol *B.* ^p) oder *B.* ^q) in *add. B.* ^r) *deest W.* ^s) vangnusse *B.* ^t) *aut slachte aut hande superfluum; in dehein bant B.*

1) *i. q. bärlichen, manifeste.* 2) *His similia leguntur in Constitutionibus pacis Rudolphi regis a. 1281. Iul. 25. Dec. 13; a. 1287. Mart. 24; a. 1291. Apr. 8.*

und rehtelos ewichlichen, also daz er niemer wider chomen mag mit deheiner slahte dinge ze sinem rehte.

loß^m und rechtloß ewiglichen, also das er nimer mer wider komen moge zu sinem rechten.

he des vor sime richtere vorzuget^u, also hi vor gescribin ist, der selbe ist erlos^v unde rechtelos ewichlichen, das^w he nimmer widir kummin mag zu sime rechte.

(17) Alle die der vater nennet ze zeuge vor dem rihter uber alle die sache die hie vor geschriben ist, die ne suln des niht uber werden^b durch mageschaft noh durh deheiner slahte dinch, sin gesten dem vater der warheit. Der des niht tun wil, den sol der rihter darzu dwin-

(17) Alle die der vatter nennet zu gezuge vorⁿ dem richter umb die sache die hie vor geschriben ist, die sollent des nicht uber werden durch mageschaft^o noch durch keinerlei ding, sie^p gestan dem vatter der warhait. Der das nit thun wil, den sol der richter darzu zwingen^q, das er zu den heiligen schwere, das er darumb nicz wise.

(17) Alle die der vater nennet zu gezuge^x vor dem richtere uber alle di sache di hi vor geschriben sint, di suln des nicht uberig^y werdin durch mageschaft^z noch durch keiner hande^a ding, si en gestein^b deme vater der warheit. Der des nicht tun en wil, den sal der richter dar zu^c twingen, is en si^d das he zu den heiligen swere vor dem richtere, das he dar umme nicht en wisse.

(18) Hat der vater dienstman oder ist daz er eigen liute hat, von der rat oder von der helfe der sun dirre dinge deheinez tüt wider sinen vater, der hie oben geschriben ist, beziuget daz der vater uf sie, als hie geschriben ist, selbe dritte zen heiligen, die selben sint elos und rehtlos ewichlichen, also daz sie niemer mugen widerchomen ze reht mit deheiner slaht dinge. E daz sie elos beliben und rehtelos, so müz der vater e haben den sun uber-

(18) Hat der vatter dienstmanne oder eigen leute, von der rate oder helfe der sun wider den vatter dirre ding dheines begat, die hie vorn geschriben sint, uberzuget sie^r des der vater selb dritte uff den heiligen vor sinem richter, die selben sint erloß^m und rechtloß ewichlichen, also das sie nimmer komen mogen zu irem rechten. Der vater mag aber uff die lute nichtes^s bereden das er uff den sun beredet.

(18) Hat der vater dinstman oder eigene lute^e, von der rate oder^f helfe dirre dinge dicheins tut der son^g wider sinen^h vater, also hi vore gescriben ist, bezuget en des sinⁱ vater vor sinem richtere^k selbe dritte zu den heiligen, di selbin sint^l erlos unde rechtelos ewichlichen^m, das si nimmer wider kumen mugen zu irme rechte mitⁿ dicheiner slachte dinge. Der vater mag aber uf di lute, si sin dinstman^o oder eigen, nicht beredin mit disen dingen^p, so das si^q erlos unde rechtelos sin^r, he en habe is^s er uf den son brocht^t.

(19) Aller slaht liute die des vater dienstman oder eigen nine sint, mit der rat oder mit der helfe der sun wider den

(19) Allerschlechte ander lute die des vatters tagewerker oder dienstmanne nit ensint^a, mit der rat oder hulf der sun widder

(19) Aller slachte ander lute di des vater dinstman oder eigen nicht sin, mit der rate oder^u helfe der son wider sinen^v

196 a. I. b) winden *M.* c) uberwuden *M.*

II. m) erbloss *H.* n) vor dem richter *des. H.* o) manschaft *G.* p) sie — warheit *des. H.*

q) es si denne *exciderunt.* r) sie — vater *des. H.* s) nichtes — ensint (*c. 19 des. H.*)

III. u) uberzuget *B.* v) elos *D.* w) also das *B.* x) gezogen *B.* y) mit des uber *B.*

z) manschaft *W. D.* a) slacht *B.* b) gesten *D.* c) *deest W. D.* d) denne *add. B.* e) oder

ist er also das er eigen lut hatt *B.* f) von der *add. B.* g) der sun dirre ding dheins tut *B.*

h) den *B.* i) bezuget es der *B.* k) als hie vor geschriben ist *add. B.* l) *deest B.* m) sin

sollen also *B.* n) mit — dinge *des. W. D.*; deheiner slacht ding *B.* o) dienstmann *B.*; dinst *W. D.*

p) mit d. d. nicht bereden *B.* q) daz sy do von *B.* r) beliben *B.* s) *deest B.* t) beredet *B.*

u) mit der *add. B.* v) den *B.*

vater der dinge deheinz getan hat, diu hie vor geschriben sint, uberziuget sie der vater des, als hie geschriben ist, der rihter, in des gerihte daz geschehn ist, sol dieselben in die aht tûn und sol si niemer dar uz lan, sin gelten dem vater sinen schaden zwivalt, den er von ir rat oder von ir helfe genomen hat, und dem rihter sin reht. Hat derselben deheiner lehen von dem vater, daz selbe lehen sol dem vater ledich sin zehant, so er in uberwindet, und solz im niemer wider gelihen; oder lihet erz im wider, so sol er dem rihter sins lehens oder sins eigens als vil geben; oder hat er des niht, so sol er als vil silbers geben, als tiure daz lehen ist.

(20) An allen disen sachen, die hie geschriben sint, mag ein igelich sentbere friman, der sin reht hat, dem vater, er si furst oder sus ein friman, helfen diz beziugen, swa erz weiz.

den vatter dirre ding keins beget^t, uberzuget sie des der vatter mit zweien semper mannen^u, der richter sol dieselben lute in die acht thun, und sol si niemmer mer daruß lassen bitz sie dem vatter zwivalt ver- gelten den schaden, den er von ir rat und von ir helfe genomen hat, und dem richter sin recht^v. Hat derselbe enkein lehen von dem vater, das sol im^w ledig sin; das sol er im niemmer wider gelihen; oder lihet ers im daruber wider, so sol ers^x dem richter zwirnt^y als vil bessern^z mit anderm sinem gut.

(20) Umb alle dise ding, die hie vor geschriben sint, mag ein iglich semper friman^a, er si furst oder sunst ein hoch friman^b, dem vatter helfen bezugen^c, ob^d ers wiste. Ein dinstman mag es auch bezugen mit andern dinstmannen, ein eigen mit sinem genossen. Die nidern^e mogen es nicht den hohen^f gehelfen.

vater dirre ding inkein^w tut^x, di hi^y vor geschriben sint, be- zugit si des der vater, also hi vor geschriben is, der richter, in des gerichtes das geschen is, sal⁵ di selbin lute^y in di achte tun unde sal si nimmer dar us ge- lasin, si en gelden dem vater sinen schadin zwivalt, den her^z von en oder von irre helfe ge- 10 nommen hat, unde dem richter sin recht. Hat der selbin ichein^a len von dem vater, das selbe len sal dem vater ledig sin zu hant^b, so he en uberwindet, 15 unde sal is im nimmer wider^y gelien; oder liet he's im wider, so sal he dem richtere sins eigens odir sins lenes also^c vil in sine gewalt lien oder bren- 20 gin; hat he der keins^d nicht, so sal he im also vil silbirs gebin, also ture^e so^y das len ist.

(20) An allen disen sachen, di hi vor^f geschriben sint, mag²⁵ ein iclich seinbare^g vriman, der^h sin recht hat, dem vater, es si vorste oder sus ein hoch vri- man, helfin das bezugen, swenne he'sⁱ vor war weis^k. Ein dinst- 30 man mag is ouch bezugen mit andern dinstmannen, ein eigen man mit sinen^l genosin, ein^m gebur mit sinen genosin. Ein iclich vriman hilfet des ouch³⁵ wol einem dinstmanneⁿ, ab he'sⁱ weis. Ein dinstman hilfet des^o ouch wol deme der sin undirgenos^p is^q. Di nideren en mugen's den hogern^r nicht ge- 40 helfin.

196a. II. ^t) die hie vor gesagt sint *add. recte H.* ^u) mit zwen scheppenbaren leuten *H.* ^v) gelt *add. H.* ^w) dem vater *H.* ^x) er *H.* ^y) zwir *H.* ^z) geben *H.* ^a) offinbar und scheppen- bar freier man *H.*; oder *add. G.* ^b) ein hoffeman *H.* ^c) zwingen *G.*; bezeugen *H.* ^d) *pro* ob ers wiste *H.*; auf den sun. ^e) andern *G.*; niden *H.* ^f) *sic S.*; lehen *G.*; herren *H.* 45

III. ^w) *correxi*; irkein *W. D.*; deheines *B.* ^x) getan hatt *B.* ^y) *deest B.* ^z) he *D.* ^a) dich- ein *D.*; deheiner *B.* ^b) so hant *add. D.* ^c) also — bringin *des. B.* ^d) oder hatt er des *B.* ^e) *tûyre D.* ^f) *obnan B.* ^g) *semper B.* ^h) der — hat *des. B.* ⁱ) *hes W.*; *hez D.* ^k) *weiz D.*; wo er das weis *B.* ^l) *sinem B.* ^m) ein — genosin *des. B.* ⁿ) ein dienstman *B.* ^o) *deest W. D.*; es *B.* ^p) *undir genoz D.* ^q) *deest W. D.*; ist *B.* ^r) hohen *B.* 50

(21) Ist der vater von ge-
vanchnusse oder von siechtum
oder von ander ehafft not darzu
wrden, daz er ditz reht niht
5 gefurdern mag, so sol ez siner
mage einer tun, und sol der-
selbe mag bereden ze den hei-
ligen, daz den vater ehafft not
irret, daz er dar niht chomen
10 moht, und sol die not nennen;
und swenn er daz beredet, so
sol man im rihten umb die
sache an des vater stat, als ob
der vater da ware.

(5) Der keiser hat gesezt
und geboten: swaz schaden
iemen an deheiner^d slahte dinge
gesche, daz er des selbe niht
enreche, ern chlagez e sinem
20 rihter, und volge siner chlage
ze ende als da reht ist, ez ensi
als verre daz er ze hant da si,
und er ziuge, daz er durh sinen
lib oder sin gut ez^e müse tûn
25 ze not were. Swer sich anders
richet denne hie geschriben ist,
swaz schaden er drumbe tût,
den sol er im zwivaltech gelten,
und swaz schaden im geschehn
30 ist, der sol verlorn sin, und sol
niemer deheine chlage nah dem
gewinnen.

(6) Swer aber sine chlage
volfuret, als da geschriben ist,
35 wirt im niht gericht, und müz
er durch not sinem viend wider-
sagen, daz sol er tûn bi tage;
und von dem tage so er im
widersaget hat unz an den vier-
den tag, so ne sol er im de-
40 heinen schaden tun, weder an

(21) Ist das der vater von^g
ehaftiger not das recht nit ge-
vordern mag, so sol es siner
mage einer thun, und sol der-
selbe mag beschweren uff den
heiligen, das den vatter ehafte
not zwinget und^h irret, und sol
die not benennen. Wann er
das gethut, so sol man im
richten an des vatters stat umb
alle diße sache, als ob der
vatter selb do were.

(5) Itemⁱ wir setzen und ge-
bitten: was sache^k ieman in
keinerlei hand dinge geschach,
das er das icht reche, er clage
es sinem richter und volge
siner clage an ein ende; es
ensi dann das er sich zu not
muße weren sines libes und
sines gutes. Wer sich anders
richet ane clage, was schaden
er sim widdersachen tut, den
sol er im zwifaltig gelten, und
was schaden im^l von sinen
widdersachen vor geschehen was,
der sol verloren sin.

(6) Wer aber sin clage vol-
furt, also da geschriben ist, wirt
im nicht gericht, und muß
er^l durch not sinen vinden
widdersachen, das sol er thun
bi tage; und von dem tage bitz
an den vierden^m tag sol er im
keinen schaden thun weder an
libe noch an gut; so hat er

(21) Ist aber das der vater
von^g gevencnisse odir von^g
suche oder von^g andirre^t ehaffter
not das recht nicht gevordern
mag, so sal is siner mage einer
tun, unde sal der^u mag^v be-
redin zu^w den heiligen, das den
vater ehafte not nicht lest, das
he dar^x kumen mag, unde sal
di not benennen. Unde swen
he's^y beredit, so sal man im
richten uber^z di sache an^a des
vater stat, also ab der vater
selbe da were.

(5)^b Wir sezcin unde gebiten:
swas schadin imande an keiner
slachte^c dinge gesche, das he's^y
selbe nicht reche, he en clage
alrest deme^d richtere unde volge
siner clage zu ende, also recht
is, is^e en si^f also verre das^g
he sinen lip da unde sin gut
notwerende si. Swer sich an-
dirs richit den hi vor^h ge-
schriben ist, swas schadin he
da inneⁱ tut, den sal he^k zwi-
valt geldin, unde swas^l schadin
im geschiet^m, der sal vorlorn
sin, unde en sal nimmer keine
clage da nochⁿ gewinnen.

(6) Swer aber sine clage
richtit^o, als da vor^p geschriben
stet^q, wirt im nicht gericht,
unde^r mus he durch di^p not
sinen viendin^s widersagin, das
sal he tun bi tage; unde von
dem tage also he im widersait
hat denne bis an den^t vierdin
tag sal he^u im keinen schadin

196a. I. ^d) dehein *M.* ^e) erz *M.*

II. ^g) *deest G.* ^h) zw. und *des. H.* ⁱ) *deest recte H.* ^k) sachen *H.* ^l) *deest G.*
^m) dritten *H.*

III. ^a) vor *B.* ^t) *deest B.* ^u) der selbe *B.* ^v) mac *D.* ^w) uff *B.* ^x) nit *add. B.*
45 ^y) hez *D.* ^z) umb *B.* ^a) an — stat *des. W. D;* vatters *B.* ^b) *rubrum in W. D:* Dis recht is do
von das sich nimant selbe reche. ^c) hande *B.* ^d) sinem *B.* ^e) iz *D.* ^f) *supra lin. add. D.*
^g) *B sic:* das er do ze hand sy und sines libes und sines gutes nutze tun ze not were. ^h) *deest W. D.*
ⁱ) er im dar umb *B.* ^k) im *add. B.* ^l) swaz *D.* ^m) geschechen ist *B.* ⁿ) dar nach *B.*
50 ^o) volle reichet *B.* ^p) *deest B.* ^q) ist *B.* ^r) so *W. D.* ^s) sinem vigende *B.* ^t) an den
des. W. D. ^u) *deest W. D;* er *B.*

libe noh an gute; so hat er dri tage fride. Derselbe, dem da widersaget wirt, dern sol och an libe noh an gute unz an den vierden tag dem, der im widersagt hat deheinen, schaden tûn. An swederm daz gesetzed gebrochen wirt, der sol fur sinen rihter varn und sol jenen bechlagen derz im getan hat; dem sol der rihter furgebieten selbe oder mit sinem boten. Mag sich der selbe, der da an gesprochen ist, niht entschuldigen selbe sibende sentbare liute vor dem rihter, so si er elos und rehtlos ewichliche, also daz er niemer muge wider chomen ze sinem rehte.

(3) An swem der hantfrid gebrochen wirt, erzuget er daz zen heiligen vor sinem rihter, mit dem der den hantfride gemacht hat und mit zwein andern sentbaren mannen, die ir reht behalten hant, daz der frid an im gebrochen si, der rihter sol jenen ze aht tûn, der den frid gebrochen hat, und sol in niemer uz der aht lan ane des chlagers willen, oder er verliese die hant drumbe. Ez ensi als verre, daz er mit dem totslage den fride breche; so sol siner mage einer chlagen uber die selben getan und sol ez och bereden, als hie geschriben ist, und swenn' er^f daz beredet, so ne sol in der rihter von der aht niemer gelazen wan mit dem tode, und sol elos und

dri gantze tag friden. Der selbe, demⁿ do widder saget wirt, der sol^o auch weder an libe noch an gute dem, der im do widder saget hat, bitz an den vierden tag keinen schaden thun. An wem diß gesetz gebrochen wirt, der sol vor sinen richter komen und sol beclagen sinen weddersachen; dem sol der richter vor gericht gebiten. Mag er sich dan vor dem richter nit entschuldigen uff den heiligen selb subend semper^p manne, so si er erloß und rechtloß ewiglich^q, also das er nimmer komen moge zu sinem rechten.

(3) Item^r an wemme der hantfriden gebrochen wirt, gezuget er das uff den heiligen vor sinem richter mit dem er den hantfriden gemacht hat und zwen ander^s semper^a mannen, die ir reht behalten haben, das der friden an im gebrochen si, der richter sol in in die acht thun, der den friden geprochen hat, und sol in niemer uß der acht laßen on des clegers willen, er verlise die hant darumb. Hat er aber den handfriden mit dem totschlage gebrochen, so sol er niemer uß der acht komen, wann mit dem tode, und sol erloß und rechtloß bliiben^t ewiglichen. Wil aber der den hantfriden empfangen hatt, genem^u an dem er gebrochen ist, des nit gesteen, das

tun weder an libe noch an gute; so hat he dri ganze^p tage vride. Der selbe, dem da widersagit wirt, sal ouch weder an libe noch an gute biz^v an den vierdin tag deme, der im da widersait hat, keinen schadin tun. Unde^p an welcherme^w dis gesetze^x gebrochin wirt, der sal vor sinen richter varn unde sal en beclagin der im^y getan hat. Dem sal der richter selber vor gebiten oder sin bote^z. Mag sich der selbe, der da an gesprochen ist, nicht unschuldigen¹⁵ zu^a den heiligen mit siben seintbaren luten vor deme richtere, so si he erlos unde rechtelos ewechlichen, so das he nimmer widir komen mag^b zu sime²⁰ rechte^c.

(3) An sweme der hantvride^d gebrochen wirt, bezugit^e he's^f zu den heiligen^g vor sime richtere mit dem der den hantvride^d gemacht hat unde mit zwen andern seintbaren^h mannen, di ir reht behalden habin, das der vride an im gebrochen si, der richter sal en in di³⁰ achte tun der den vride gebrochin hat, unde sal en nimmer us der achte gelasin one des clegers willen, oder he vorlise di hant dar umme. Is en³⁵ si also vilⁱ das he mit totslage den vride breche; so sal siner mage einer clagen umme di selbe tat unde sal is^k bereden, also da vor^l geschriben ist. Unde^m swen he das beredit, so sal der selbe nimmer us der achte⁴⁰ komen wen' mit dem tode unde

196 a. I. f) sweñer M.

- II. n) Dem selben der G. o) deest G. p) scheppenbarin H. q) willichlich G; immermer H. 45
 r) deest H. s) deest H. t) ummer und add. H. u) gen^s radendo corr. in gen G; yeme H.
 III. v) bis D. w) wederm B. x) gesezze D; gebot B. y) do add. B. z) oder mit sinen
 botten B. a) pro zu — luten B: selb sibend semper lute. b) w. kome B. c) addito rubro
 capitis 7 finitur D. d) lantfryde male B. e) erzuget B. f) he W; es das B. g) zu den
 heil. des. B. h) semperen B. i) Das ensi als verre B. k) ouch B. l) als hie B. m) deest B. 50

rehtlos sin. Wil aber im der den hantfrid gemachet oder enphangen hat niht gesten des rehtes, daz er an im gebrochen si, dem sol der rihter daz gebieten bi des keisers hulden¹, daz er im sins rehtes helfe, oder zen heiligen swere, daz er niht darumbe enwizze. Lat er daz durh magschaft^s oder durh deheiner slahte dinch, er ist dem keiser und dem rihter siner schulde^b schuldech².

(4) Ez gebiutet der keiser bi sinen hulden allen den furstin und allen den die gerihte von im habent, daz si rehte rihten, als iedes landes sit und reht si und gewonheit, und daz si daz selbe gebieten den rihtern die gerihte von in haben. Swer des niht entut, uber den wil der keiser swerlichen rihten als da reht ist, und swaz im uber in erteilt wirt, des en wil er niht lan und wil daran niemen ubersehn noh niemens schonen. Und gebiut och den furstin, daz si mit der bûze die rihter dwinen die von in geriht hant, daz si reht rihten und der bûze niht enlazen, die uf si erteilt werde.

(22) Der keiser gebiutet, daz dehein rihter niemen in die aht tû wan offenlichen, und daz dehein rihter niemen uz der aht laze, er neme die gewisheit,

er im gebrochen si, so sol im der richter gebieten bi des keisers hulden¹, das er im der warheit gestee, oder uff den heiligen schweren, das er darumb nit wiße. Lasset er es uber das durch mageschaft^v oder durch ander liebe, er ist dem keiser und dem richter sin^w hant schuldig².

(4) Item^x wir setzen und gebieten von unserm keiserlichem gewalt und bi unseren hulden, das alle unser fursten und alle die gericht von uns habent recht richtent, und das^y sie das selbe^y gebietet allen den^y die gericht von in^z habent. Wer das nicht thut, uber den wollen wir scherpfliehen^a richten als recht ist, und was uns uber sie verteilt wirt, das wollen wir nit lassen; und gebietet auch unsern fursten, das sie mit der buß zwingen die die do gericht von in habent, und^b der buß nit lassen.

(22) Wir gebiten auch^c, das kein richter nieman in die acht thun solle wann offenlichen, und auch nieman daruß lassen, er neme aller erst die gewissen-

sal erlos unde rechtelos sin. Wil aberⁿ der den hantvride^o gemachit hat oder enpfangen^p nicht gesten des rechten, das he an im^q gebrochen si, dem sal der richter gebiten bi des keisers hulden¹, das her im sins rechtis gehelfe, oder zu^r den heiligen swere^s, das he sin nicht wisse. Lest he das durch magschaft^t oder durch icheiner slachte ding, so si he dem keiser und dem richter^u der^v hant schuldig².

(4)^w Wir sezcin unde gebiten bi unsen hulden, das alle unse vorsten unde alle di gerihte von uns haben, das si rechte richten, alse des landes recht^x si unde gewonheit, unde das si das selbe gebiten den di gerihte von en haben. Swer das nicht tut, ubir den wolle wir scherpflichen richten alse recht is, unde swas uns uber den irteilt wirt, des wolle wir nicht lasin unde^y dar an nimande ubirsen noch nimandes schonen. Unde gebiten och den vorsten, das sie mit^z buse twingen di von en gerihte haben, das si rechte richten unde der buse nicht lan, die uf si erteilt wirt.

(22) Wir sezcin unde gebiten, das ichein richter niemande^a in di achte tu wen offenlichen, unde das ichein richter^b nimande us der achte

40 196 a. I. s) manschaft M.

b) *legendum esse videtur* hant.

II. v) mannschaft G.

w) dy H.

x) *deest recte* H.

y) *deest* G; *adest* H.

z) uns G.

a) sicherlich H; *leg.* swerlich.

b) das sy H.

c) *deest* H.

III. n) nu der *add.* B.

o) lantfriden B.

p) oder enpfangen *des.* W.

q) in W.

r) by B.

s) wer es *male* B.

t) manschaft W.

u) und dem richter *des.* W.

v) ze *male* B.

w) *rubrum*

45 in W: Dis ist von den dy gerihte haben.

x) gerihte W.

y) wellen *add.* B.

z) der *add.* B.

a) yeman B.

b) *deest* B.

1) *Haec obvia sunt in Constitutionibus pacis Rudolphi regis a. 1281. Jul. 25. Dec. 13; a. 1287. Mart. 24; a. 1291. Apr. 8.* 2) *Hanc normam primum obviam esse in Pacibus Bawaricis a. 1244 et 1256 (v. infra in Appendice) monuit Zoepfl 'Alterthümer des deutschen Reichs und Rechts' II, 397 not. 5. Legitur iisdem fere verbis in Constitutionibus pacis Rudolphi regis modo laudatis.*

daz dem chlager gerichtet wrde nah des landes gewonheit. Tüt des der rihter niht, daz sol der keiser rihten uber in als da reht ist. Daz wil och der keiser geloben und behalten¹. Und gebiutet och der keiser einem iglichem rihter dem gewettet wirt, da er den ahter uz der aht lat, daz er die wette gar neme und ir niht enlaze, durh daz daz die liute dest ungerner in die aht kumen. Und wil ouch der keiser sines rehtes niht lazen¹. Darumbe gebiut erz desto festlicher.

(13) Der keiser gebiutet och daz bi sinen hulden, daz niemen deheinen pfallburger habe noh deheinen muntman; ern wil ir och in sinen stettn niht.

(12) Und gebiutet bi sinen hulden, daz niemen den andern durh daz lant beleite umb dehein gut, ern habe daz geleite vonme rich.

heit, das den clegern^d gebessert werde nach des landes gewonheit. Thut das der richter nit, das sol der keiser uber in^e richten. Wir^f globen das, das wir das halten¹. Wir gebieten^g auch das sunderlich bi unseren hulden, was iglichem richter gewettig werde von den die uß der acht kumen, das er das gar neme und das nit enlaze, das man dester^h ungerner in die acht kome. Wir wollen auch selbe unseres rehten nit laßen¹. Darumb gebieten wir dasⁱ vesticlicher^k allen den^l die gericht^m pflegen, das sie es¹ dester gerner habenⁿ. Laßen^o sie¹ die buß oder^p das gewette, wir wollen es in¹ unerbarmlich abnemen^q, also¹ das es^r niemer keinen richter^s gelusten darf^t.

(13) Wir setzen und gebieten, das man^u die pfallburger allenthalben laße^v; wir wollent, das sie niemant^w halte^x, und wollen in unsern stettn keinen halten. Wir^y gebieten und setzen bi unseren hulden, das nieman^z kein muntman habe.

(12) Wir setzen und gebieten, das nieman den andern durch das lant geleite umb kein^a gut oder durch kein^a miete, er habe dann das geleit von dem riche. Oder ob ers^b durch got thun wolle, der^c mag es wol thun

lase, he neme die gewisheit, das dem clegere gerichtet werde noch des landis gewonheit. Tut des der richter nicht, das sal der keiser richten also recht⁵ ist. Wir sezcin unde gebiten, swas iclichem richter gewettit wirt, das^o he den echter us der achte lase, das he das neme^{*} unde nicht lase, durch das di¹⁰ lute deste ungerner in di achte kumen. Wir wollen ouch unses rechtis nicht lasin¹.

(13) Wir^d sezcin unde gebiten, das man di phalburgere allenthalben lasi; wir wollen ouch^e in unsen stettn icheinen habin, unde wollen ouch nicht, das si imant anders habe. Wir^d³⁰ vorbiten vesteclichen, das imant^f icheinen muntman^g habe.

(12) Wir vorbiten^h bi unsen hulden, das imantⁱ den anderen beleite durch das lant^k durch^l³⁵ kein gut, he en neme das geleite von deme riche.

196 a. II. ^d) geburth und *add. H.* ^e) uber in *des. H.* ^f) Wir — halten *des. H.* ^g) gebiten *H.* ⁴⁰
geloben *G.* ^h) daster *G.* ⁱ) is *H.* ^k) williclichen *H.* ^l) *deest H.* ^m) recht *H.* ⁿ) halden *H.*
^o) So laßen *G.* ^p) *pro* oder das gewette *G.*: uber das. ^q) nemen *H.* ^r) *sic S.*; sy *H.*; *deest G.*
^s) k. r. *des. H.* ^t) *sic S.*; gelusten endorff *H.*; geluste daruff *G.* ^u) an *G.* ^v) laßn *G.* ^w) *sic H. S.*;
yemant *G.* ^x) halten *G.*; nach umbe gabe nach mit gabe *add. H. inepte.* ^y) Wir — muntman habe
des. H. ^z) *sic S.*; yeman *G.* ^a) *deest H.* ^b) Odir wer is *H.* ^c) der — thun *des. H.* ⁴⁵

III. ^e) das — lase *des. W.*; das er den ächter usz der acht lasse *B.* ^d) Wir vorbiten — muntman habe.
Wir sezcin — anders habe *verso ordine W.* ^e) *deest B.* ^f) Wir setzen und gebieten bi unsern hulden
das nieman *B.*, *forte rectius.* ^g) moutmant *W.* ^h) Wir setzen und gebieten *B.* ⁱ) nieman *B.*
^k) durch das lande beleite *B.* ^l) durch — geleite *des. B.*

an allerschlachte^d forchte
mit unserem urlaub.

Wir setzen und gebieten
von unserem keiserlichem^e
gewalt, wan man den ver-
hohlen wucherer^f erfare, es^{f*}
si in dem markte oder in dem
dorfe^g, und wirt er des^h uber-
wunden als recht ist mit
zweien semperⁱ mannen, das
er von sinem gute^k von
iemant^l merunge habe ge-
nomen, man sol im sin gut
teilen^m; und hat er ein elich
wip, die soldas dritteil behert-
ten uff den heiligen, das die-
selbe mißtat widder iren
willen si beschehenⁿ. Tut
sie des nicht, so si alles^o ir
beider gut^p an irs herren
gewalt vallen^o, und sol^q sie
verren von dannen schicken,
von aller cristenheit uß-
setzen, es ensi dan das sie
darumb^r besserunge und
buß enpfahen wollen.

5

10

15

20

25

(7) Er verbiutet alle zolle,
die sit sins vater tode des keisers
Heinriches uf gesetzet sint, so uf
wazzer, so uf lande, von swem
si uf gesetzet sint, daz si es abe
sin, ez ensi als verre, daz dern
da hat, gewisen muge vor dem
riche, als da reht ist, daz ern ze
reht haben sul. Er gebiutet och
umb alle zolle, die gehohetⁱ sint
z'unreht, anders denne si zem
ersten uf gesetzet wrden, daz

30

35

40

45

(7) Wir^a setzen und ge-
bieten, das alle die zolle, die
sint noch unsers vaters tot keiser
Heinrichs uffgesatzet, es^{f*} si uff
wasser oder uff lande, von wem
sie uffgesatzet sin, das die abesin,
es ensi also^t verre, das^u der^v
in hat^w, verholen moge^x uff den
heiligen vor dem riche^y, das er
in^z zu recht^a haben solle. Wir^b
setzen und gebiten umb alle di
zolle, di irhogit^o sint zu un-

(7)^m Wir sezzen unde ge-
biten, das alle di zolle, di von
unses vater geziten^l keiser
Heinriches sint gesezct uf was-
sere oder uf lande, das di abe
sin, is en si denne, der en da
habe, das der gewislichen uf den
heiligen beredin muge also recht
ist, das he en haben sulle. Wir
gebiten aberⁿ alle die zolle, di
gehoget sint anders denne si zu
dem ersten gesatz wurdin^o, das

196 a. I. ⁱ) gehohen *M.*

II. ^d) alle schlechte *G*; allerhande *H.* ^e) *deest H.* ^f) wucher *G*; wuchrer *S.* ^{f*}) er *G.*
^g) in merkten ader in dorfern *H.* ^h) *deest G.* ⁱ) scheppenbariu *H.* ^k) von seim gute *H*; *des. G.*
^l) ymande *H*; nyemant *G.* ^m) teilen — die sol *des. H.* ⁿ) si beschehen *des. H.* ^o) *deest H.*
^p) teil *H.* ^q) *pro sol* — ußsetzen *H*: si sint gesundert von aller cristenheit. ^r) *pro darumb usque*
wollen *H*: gote bekennen und busse enphan darumb. ^s) *H verso ordine*: Wir — als recht ist. Wir *usque*
haben solle. ^t) alle *G.* ^u) *pro das* — verholen *H*: das der herre beweren. ^v) er *G.* ^w) also
das *add. G.* ^x) mogen *G.* ^y) richter *G*; reiche *H.* ^z) im *G.* ^a) zu recht *des. H.* ^b) Wir
usque als recht ist *des. G.* ^c) irgenn *H.*

III. ^m) *rubrum in W. D*: Dis is von dem zolle (den zollen *D*); *desinit D*; *capita 7. 9. 10. 8. 11 des. B.*

ⁿ) umme *supplendum videtur.* ^o) wrdin *W.*

1) *Haec vox orta esse videtur e voce tiden perperam scripta pro voce tode.*

man die hohunge abe neme und der zol ze reht belibe, als er sol. Swer die zolle nimet anders denn er sol ze reht, oder an einer andern stat denne da er uf gesezt ist, man sol in haben fur einen strazrouber. Alle die zolle nement uf wazzer oder uf land, die suln wegen und brucken ir reht behalten mit machen und uzzimber und mit bezzerunge^k; und von den si den zol nement, die suln si befriden und beleiten nach ir maht, als verre ir geriht ist, also daz si niht verliesen. Swer^l diez gebot brichet ze drin malen, wirt er des vor dem keiser uberziaget als da reht ist, so sol der zol dem rich¹ ledich sin.

(9) Swa zwene mit einander urligent, der einer oder beide geleit habent, swer dem ze leide die straze angrifet, wirt er des uberziaget als reht ist, uber den sol man rihten als uber einen strazrouber.

(10) Er gebiutet bi sinen hulden, daz man die rechten lantstraze var, und niemen den andern mit gewalt von der rechten straze bedwinge.

(8) Er gebiut och, swelch herre sine stat oder sine burch bowen wil oder dehein bov, der sol bowen von sinem gute und niht von der lant liute gute. Swer drumb deheinen zol und

gerechte, das man di [irhoung] ab neme, das si behelig sint^d und si also bleiben, als recht ist. Wer meh zolles nimpt dann er zu rechte solle, oder^e do er^f nicht gesezt ist, wirt er des uberziaget^g vor dem richter als recht ist, man sol in haben^h vor ein strassenreuber. Alle die zolle nement uff waßern oder uff landeⁱ, die sollent den wegen und den brucken ir recht halten^k mit machen und mit zimmern; und von den^l sie zoll nement, die sollent sie befriden^m und beleiten nach ir macht, als verre ir gericht gat, also das sie nichts verliesenⁿ. Wer diß gebott bricht zu drimalen, wirt er des vor^o dem keiser uberziaget^p und uberwiset^q als recht ist, so sol dem riche¹ der zolle ledig sin.

(10) Item^r wir setzen und gebiten, das man die rechte strasse fare, und das nimant den andern zwinge mit gewalt von der rechten strasse.

(8) Item^r wir setzen und gebieten, welcher herre ein stat oder ein burg wolle buwen, der sol bawen mit sinem gute oder^s mit siner lute gute. Und nimpt er icht me^t kein^u ungelte^v von

man di irhoung abe neme unde der zol blibe, also he^p von rechte sal. [Swer di zolle nimet andirs denne he sal zu rechte]^q oder an einer andern stat denne he ge- 5
setzt is, wirt he des bezugit vor sime richtere oder vor deme riche also reht ist, den sal man vor einen strasrouber haben. Alle di zol nemen uf wassere 10
oder uf lande, di sullen den wegen unde den brucken ir recht haldin mit machen unde mit besserunge; unde von weme si den zol nemen, di sullen si 15
bevriden unde beleiten^r noch irre macht, also verre ir gerichte ist, also das si nicht vorlisen. Swer das gebot zu drin malen brichet, wirt he des ubirredit 20
vor dem keiser also recht ist, so sal der zol deme riche¹ ledig sin.

(9)^s Wo zwene mit einander urlogen, der einer oder 25
beide geleite haben, swer deme zu leide di lute^t angrifet, wirt he des bezugit also recht is, ubir den sal man rihten als ubir einen strasrouber. 30

(10)^u Wir sezcin unde gebiten, das man di rechten lantstrasen vare, unde nimant den anderen mit gewalt twinge von der rechtin strase. 35

(8)^v Wir sezcen unde gebiten, swelch herre sine stat oder sine burg buwen wil, der sal buwin mit sime gute oder mit siner lute gute unde nicht 40
von der lantlute gute. Unde swer

196a. I. k) zerunge M. 1) Swer — ledich sin *ultima pars capituli 7 in M leguntur post c. 9.*

II. d) *locus corruptus.* e) des *add. G.* f) es *G.* g) ubirwunden *H.* h) heucken *H.*
i) in unrecht *add. H.* k) behalten *H.* l) dem *G.* m) bereiten *H.* n) vorbussen *male H.*
o) *sic H;* von *G.* p) ubirwunden *H.* q) und ubirw. *des. H.* r) *deest H.* s) ader von seiner 45
leute gut *H;* *des. G.* t) uber des *H.* u) gult oder *add. S.* v) wergeldes *H.*

III. p) *deest W.* q) *uncis inclusa supplevi;* *des. W.* r) beletten *W.* s) *c. 9 deest B; rubrum in W;* Dis is von dem orlounge. t) *emendavi;* di lute zu leide *W.* u) *c. 10 deest B; rubrum in W;* Dis is von dem strasen. v) *c. 8 deest B; rubrum in W;* Dis is von stetin unde von burgen.

1) *Sic in Constitutionibus Rudolphi regis.*

ungelt nimet in deheiner stat oder uf deheiner straze¹, uber den sol man rihten als uber einen strazrouber.

5 (11) Er gebiutet, daz alle die munze, di sit sins vater tode gemachet sint, oder swa man sie gemachet, daz si es alle abe sin; und der sie da hat, der^m muge
10 gewisen vor dem rich als reht ist, daz er si ze reht haben sul. Swer uf iemens phenninge deheinen valsch sleht oder heizet slahen, den sol man haben fur
15 einen valscher. Er gebiut, daz man in steten, in dorfenⁿ die alten munze nah ir rechte habe, und verbiutet allen valsch.

20

(1) Er gebeutet in allem sinem riche, daz man geistlich²
25 behalte der erzebischofe, bischofe, erzpriester geistlich reht, und in des niemen wider si.

30

(2) Er gebiutet daz aller goteshuser vogiten, daz si den goteshusern vor sin und beschirmen uf ir vogitei, als ez gegen
35 gote wol geste, und och sine huld behalten, und sich an der goteshuser gute und vogitei also behalten, daz dehein groz chlage von in chome. Swer des
40 niht entut, chumet im daz ze chlage, daz wil er rihten als

iemant an keiner strassen^{w.1}, man sol uber in rihten als uber ein strassenreuber.

(11) Item^r wir setzent und gebietet, das alle die munze, die seit unsers vaters tode keiser Heinrichs gemacht sint, von^x weme si gemacht sint, das die abe sint; wer sie daruber haben wil, der sol das beweren vor dem riche^y als es recht ist, das er sie zu rechte haben sol. Wer uff iemants pfenninge dheinen falsch brennet^z oder schlecht, wirt er des überwunden, man sol uber in rihten als uber ein valscher^a, und sol kein gut nemen dafur^b. Wir gebieten,
das^c man^d die alte munze behalte^e noch irem rechten und verbiete allen valsch.

(1) Item^f wir setzen und gebieten von unserem keiserlichem^f gewalt vestelichen, das man in allem unserem riche in steten und in dorfern zu rechter zit sent sol begen^g, und des den bischoffen nieman wider si.

(2) Item^h wir setzen und gebitent bi unseren hulden, das alle gotshuser vogt den gotshusern vor sin^l und sie beschirmen, als es in gein gotte wol stehe, und auch unser hulde damit behalten, und sich an der gotshuser gute^k, das^l ir vogtie^m ist, also haltent, das uns kein groz clage von in kome. Wer das nit thut, kompt uns von

umme das icheinen zol nimt, den sal man vor einen strasrouber haben.

(11)^w Wir sezcin unde gebiten, das alle di munzen, di sint unsers vater des keiser Heinrichs geziten³ gemacht sint, das di abe sint, is en si, der si da habe, das he muge bezugen vor dem riche, das he si zu rechte haben sulle. Unde swer uf imandes pheninge keiner slachte valsch slet, den sal man haben vor einen velschere, unde den alsam, der si da heiset slan. Wir gebiten, das man di alden munzen halde noch irme rechte, unde vorbiten allen^x valsch.

(1)^y Wir gebiten, das man in stetin unde in dorfern allenthalben in unsem riche an geistlichen sachen halde der bischove, der erzpriester unde^z der lutepristere recht unde gebot, unde das in des nimant wider si mit keiner gewalt.

(2)^a Wir sezcin unde gebiten also^b recht ist unde vil vestelichen, das aller der^c gotishusere^d voite den gotishuseren vor sin unde si beschirmen uf ir voitien, also is zu gote wol ste, unde ouch unser hulde da mite behalden, unde sich an den gotishusern gute^e, das^f ir voitie ist, also behalden^g, das keine clage von en kume. Swer das

196 a. I. ^m) dern *M.* ⁿ) *haec voces* in steten in dorfen in c. 1 exciderunt; v. not. 3.

II. ^w) auf der strasse *H.* ^x) von — sint *des. G.* ^y) reiche *H.*; richter *G.* ^z) preget *H.* ^a) valschi *G.*
b) und sall auch nicht do fur neme *II.* ^c) bis *G.* ^d) si *H.* ^e) halden *II.* ^f) deest *II.* ^g) legen *S.*
45 h) deest *II.* ⁱ) si *G.* ^k) guttate *G.*; gut *H.* ^l) das — ist *des. G.*; *adsunt H.* ^m) voyte *H.*

III. ^w) c. 11 deest *B.*; *rubrum* in *W.*: Dis is von munzen. ^x) alle *W.* ^y) *rubrum* in *W.*: Dis is von den geistlichen sachen. ^z) unde der lutepristere *des. B.* ^a) *rubrum* in *W.*: Dis is von den woytin der gotishusere. ^b) also — vestelichen *des. B.* ^c) das alle die *B.* ^d) gotishusere voite den *des. B.*
e) huten *W.* ^f) da *W.* ^g) deest *W.*; behalten *B.*

50 1) *Haec in Constitutionibus Rudolphi regis.* 2) *Locus certe corruptus; legendum videtur:* daz man in steten und in dorfen (*cf. has voces in c. 11*) an geistlichen sachen. 3) *V. supra p. 257 not. 1.*

reht ist und also vestlichen, daz er dar an niemens schonen welle. Er gebeutet vestlichen, daz niemen durh deheines vogites schulde noh ze leide der goteshuser gut, daz sin vogitei ist, weder brenne, roube noh phende. Swer daz dem vogite tut ze leid, wirt er des uberredet als reht ist vor dem rihter, den sol man ze aht tûn und en sol in uz der aht niht lan, ern gelt den schaden dristunt als tiur er ist; und suln diu zwei teil dem goteshuse [werden] und dem vogite daz dritte^o teil.

(14) Er verbeutet, daz niemen phende an des rihters urlob; swer daz tut, uber den sol man rihten als uber einen rouber.

(27) Er gebiutet, swer wizenlichen roub choufet oder diubich gut odir wizenlichen diebe wirt ist, und in sinem huse zernt und niht ahter sint, wirt er des uberzeuget als reht ist, zem ersten so sol er zwivalt gelten jenem sin gut dem ez da genomen ist, ez si diubech oder roubech. Wirt aber ers uberredet, daz erz zem andern male getan hat, ist daz gut roubech, so sol man uber in rihten^p.

dem clage, dasⁿ wollen wir zornlichen^o richten^p. Item^o wir gebietent bi unseren hulden, das niemant^q durch keines vogtes^r schuld^s der gotshuser gut weder brenne noch raube noch pfende. Wer es daruber tut dem vogte^t zu leide, wirt er es uberredet als reht ist vor dem richter, den sol man zu acht thun und sol in daruß niemer mere laßen, er gelte dann den schaden dristund^u, als dure als er geachtet^v wirt; so sollen die zweiteil der besserung dem gotshuse^w werden, das dritte des gotshuses vogt.

(14) Item^o wir verbietet^x, das iemant^y an des richters^z wort^a pfende; wer^b das thut, wirt er des überwunden, man sol uber in rihten als uber ein rouber.

(27) Wir verbieten^c bi unseren hulden vestlich^d, das iemant^y wissentlich reube oder diep^e keufe oder^f keinen rouber oder diep herberge. Wer es daruber tut, wirt er des überwunden mit dri semper mannen, und ist im das erste, er sol genem, dem das gut genomen was, zwivalt gelten sinen schaden. Wirt er aber uberredet, das es im zu dem andern male geschehen si, ist das gut reubig, man sol über in rihten als uber ein rouber, ist es diebig, man sol uber in rihten als uber ein diep.

nicht tut, kumt is uns zu clage, wir richten^h ubir den voit so vesteclichen, das wir nictes dar anⁱ schonen. Wir vorbiten bi unsen hulden, das imant^k durch 5
keines voit^l schulde noch im zu leide der gotishuser gut, das sine voitie ist^l, wedir burne noch roube noch phende. Swer is dar uber tut dem voite zu leide, 10
wirt he sin ubirzuget also reht ist, den sal man zu achte tun unde sal en us der achte nicht lan, he en gelde den schadin 15
drivalt^m alsoⁿ reht ist; unde suln di zwei teil deme gotishuse^o unde das dritte teil dem voite werdin.

(14) Wir vorbiten, das imant^p phende an des richters urlop; 20
swer is abir tut, uber den sal man rihten als ubir einen roubere^q.

(27)^r Wir^s sezcin unde gebiten, swer wissentlichen roup 25
koufit odir dubig^t gut oder rouber oder dip^u wissentlichen behelt^v unde in sime huse zert^w, unde nicht echtere sint, wirt he des ubirzuget also reht ist, zu 30
hant^x sal he zwivalt gelden jenem sin gut^y deme is genomen ist, is si dubig odir roubig. Wirt abir he des ubirredet also reht 35
ist, das he das zu dem anderen male getan hat, ist das gut roubig, man richtet ubir en^z also uber einen rouber, ist is abir dubig, man sal ubir en rihten also ubir einen dip. 40

196a. I. ^o) tritte *M.* ^p) *reliqua exciderunt M.*

II. ⁿ) da *G.* ^o) *deest H.* ^p) und unsir nachkomlinge etc. *add. inepte H.* ^q) *nymant H; man G.*
^r) kein forchtes *G; voytes H.* ^s) *willen H.* ^t) *voyte H; deest G, qui addit: zu pene und.* ^u) *dreifalt H.* ^v) *geret H.* ^w) *gotshuse — des des. G; gotishause H.* ^x) *gebietent G; verbiten H.*
^y) *nymant H.* ^z) *gerichtetes G.* ^a) *sic H. G.* ^b) *dasuber add. G.* ^c) und heischen *add. H.* 45
^d) *deest H.* ^e) *deube H; dings G.* ^f) *sequentia usque ad finem capitis H contraxit sic: und man sall mit allen dingen mit in unvorworn sein.*

III. ^h) das wellen wir rihten *B, ubir den voit des.* ⁱ) wir niemans *B.* ^k) nieman *B.* ^l) das ist ir vogty *B.* ^m) *dristund B.* ⁿ) *pro* also reht ist *B forte rectius: als tur als es (leg. er) ist.*
^o) des das roubet ist *add. B.* ^p) nieman *B.* ^q) *ächter male B.* ^r) *rubrum in W: Dis is wer do* 50
roub kouft. ^s) Wir — gebiten *des. B.* ^t) *dubish hic W.* ^u) oder dip *des. W.* ^v) wirt ist *B.*
^w) *zerent B.* ^x) zem ersten *B.* ^y) jenem sin gut *des. W.* ^z) man sol uber in rihten *B.*

II.

(25) Item g wir setzen und gebieten vestlichen, das ieman halt keinen achter; wer es uber das thut, wirt er es uberwiset mit zweien gewissen mannen die von irem rechte nieman
 5 verwerfen mag, man sol uber in richten als uber ein achter. Entredt er sich aber uff den heiligen selbsubende semper mannen, das er enwuste, das er ein achter was, er sol unschuldig sin. Item wo man angrifet ein achter, dem sol
 10 niemant weren; wer im aber weret, und wirt er des uberkomen mit zweien semper mannen, der solle in der selben schulde sin, und man sol uber in richten als uber ein achter.

(26) In welche stat der achter kumpt, in der
 15 sol man in nit halten, man sol im auch nichts geben zu kauf, und sol auch umb in niemant^h keufen, und gebietet, das man in mide in allen dingen. Itemⁱ helt ein stat gemeinlich und wissentlich^k einen achter, ist sie umbmuret, der
 20 lantrichter^l, in des^m gericht sie stetⁿ, der sol sie niderbrechen; uber den wirt, der in behelt^o, uber den sol man richten als uber einen^p achter, und sol sin huß zurfuren. Ist die stat ungemuret, so
 25 sol sie der richter brennen, und das sol niemant weren. Setzet sich die stat dawider, stat^q und lute^r sint rechtloß. Mag der richter die stat nit uberwinden, so sol ers dem keiser kunden, und sol es dann mit siner keiserlichen gewalt und mit siner hulfe thun.

(28) Item^s wir setzen, das unser hoff hab einen hoffrichter, der ein fri man si. Der sol an dem ampt bliben zum minsten ein jare, ob er sich recht und wol doran helt. Der sol auch alle tage zu gericht sitzen^t on den sondag und on alle
 35 heilige tage; und sol allen luten richten, die im clagent, und^u von allen luten, on von^v fursten und von^v andern^w hohen luten^x, wo es geet an iren lip und an ir ere, an^y ir rechte, an ir erbe, an ir lehen; das wollen wir selber richten. Der-

III.

(25) Wir sezcin unde gebiten, das nimant einen echter behalde^a oder herberge. Swer das tut, wirt he sin ubirredit^b also recht ist, her ist in den selbin schulden, unde sal man ubir en richten als ubir einen echter. Untredit he abir^c sich also recht ist mit siben seintbaren^d mannen zu den heiligen, das he nicht en wisse, das he ein echtere was, he sal unschuldig sin. Swo man den echter^e vorbutet^f odir angrifet, den^g sal nimant weren; swer^h den wert, wirt he des ubirredit^b also recht ist, das he en wissinlichen hat geweret, der sal sin in den selbin schuldin, unde sal manⁱ ubir en richten als ubir einen echter.

(26) In welche stat der echter kumt, den sal man nicht^k behalden, unde swer im ubil tut^l, das sal nimant wern. Im sal nimant icht^m geben zu koufeⁿ noch vorgebin^o, unde^p sal umme in^q nimant nicht koufen, unde sal en miden an^r allen dingen. Beheldit en eine stat gemeinlichen unde^s wissinlichen, ist si ummemuret, der richter, in des gerichte das ist, der sal si nider brechin; ubir den wirt, der en beheldit^t, sal man richten als uber einen echter unde sin hus zuvuren. Ist di stat ungemuret, si sal der richter burnen; das sal nimant wern. Sezcit sich di stat da wider, stat unde lute sint rechtelos. Mag das der richter nicht getun, so sal man is dem keiser kundegen, unde sal he's tun mit siner keiserlichen^u gewalt.

(28)^v Wir sezcin, das unse hof habe einen hoverichter, der ein vri man si. Der sal bi dem ammechte bliben zum minsten ein jar, ab he sich wol unde rechte beheldet. Der sal alle tage zu gerichte siczen^w ane an deme suntage unde an anderin grosen hochziten; unde sal allen luten^x richten, di im clagen, unde von allen luten, sunder^y vorsten unde ane^z andire hoe lute, swo is get an iren lip oder an ir recht oder an ir ere^a, an^b ir erbe odir an ir len oder andir^c hoe sache; di wolle

40 196a. II. g) *caput 25 et initium capitis 26 usque ad verba* mide in allen dingen *des. H.* h) niemans *G.* i) *deest H.* k) gem. und wiss. *des. H.* l) *sic G. H.* m) *das G. H.* n) *ger. das ist rectius H.* o) *der den inbehelt G; der in heldet H.* p) *den G.* q) *deest G. H.* r) *di leute dorinne, so sint si rechtlos H.* s) *deest H.* t) *sein H.* u) *deest G; adest H.* v) *uber H.* w) *deest H.* x) *hoc herren H.* y) *an — erbe des. H.*

45 III. a) *gehalte B.* b) *uberwunden B.* c) *deest B.* d) *semparen B.* e) *man in B.* f) *verbuttet B.* g) *in B.* h) *swer (wer B) den wert des. W.* i) *deest W.* k) *deest B.* l) *tun wil B.* m) *ich oder nicht W; deest B.* n) *zu koufe geben W; geben ze kouffende B.* o) *i. e. gratis.* p) *noch B.* q) *pro umme in W; im; umb in B.* r) *mit B.* s) *gem. unde des. B.* t) *gehalten hatt B.* u) *deest W.* v) *rubrum in W: Von des keisers hofe richtere.* w) *gan B.* x) *botten B.* y) *one B.* z) *deest B.* a) *oder an ir ere des. W.* b) *an — len oder des. B.* c) *und von andren hohen sachen B.*

selbe richter sol auch niemant vertagen^a, er thu es dan^a mit unserm worte^b. Er sol auch nieman in die acht thun noch daruß laßen; wan das wollen^c wir selber thun. Derselbe richter sol schweren uff den heiligen, das er^d durch libe noch durch leide noch durch forcht noch durch mite^e anders richte^f, wann noch recht, als im erteilt wirt. Derselbe richter sol nemen alle die wette, die uns von den gewettet^g werden^h die uß der acht komen; derⁱ sol er uber ein nit lassen, darumb das man^k daster ungerner in die achte kome. Dise wette bescheiden wir denselben richter, darumb das er daste gerner^l richte und von niemant keinerhand gut umb^m das gerichte neme.

(29) Der richter sol haben einen sunderlichen schriber, der anschibe alleⁿ die in die acht komen, und^o von wes^p clage sie in die acht komen, und den tag so sie darin koment; er sol auch schriben die die uß der achte koment, und^q den tag wann si daraus komen; und soll^r schriben die^s burgen, die den clagern gesetzt werden umb die besserunge; und sol anschriben alle die besserung die den clagern^t dar^u uber werde, und sol di burgen und ir name nimmer abtilgen, bis das dem clager sine besserung wirt; er sol auch schriben aller der namen, die dem lande zu scheidenlichen luten gesetzt werden, und wann sie sich der schuld entredent, so sol er ir namen abeschriben und abestrichen^v; derselbe sol auch schriben alle die urteil, die umb große sache von uns gesamet werden, und das lant^w do sie funden werdent, darumb das man nach denselben urteilen richte. Derselbe schriber^x sol nemen alle die brive, die^y umb klage sint, und sol kein andern mußen haben, dann die brive berichten.

196 a. II. ^a) vortreiben *H.* ^b) *sic S*; es dan *des. G*; en thu is denne *H.* ^c) willen *H.*
^e) wolle *H*; sollen *G.* ^d) wider *add. H.* ^f) mit *H*; nicht *G.* ^g) *sic H*; richten *G.* ^h) *deest G.* 40
ⁱ) *H sic*: di uns gewettet werden und auch alle di wette di uns von den werden di aus *etc.* ^j) *pro*
 der — lassen *H*: di sall er gar nemen. ^k) *sic H*; er *G.* ^l) williger *H.* ^m) *sic S*; und *G*; vor *H.*
ⁿ) *deest G.* ^o) und — darin koment *des. H.* ^p) was *G.* ^q) *pro* und — komen *G*: Er sol sol auch
 schriben die die uß der achte koment; *sicut in textu S. H.* ^r) keiner *add. G.* ^s) *sic H*; den *G.* ^t) dem
 clager *H.* ^u) *sic H*, *nescio an recte*; pro dar — besserung wirt *G*: ir besserung gelihen wirt ir geleistet. 45
^v) und abstr. *des. H.* ^w) *sic H*; das lant *des. G.* ^x) schreiber *H*; *deest G.* ^y) *pro* die — haben
H inepte: di alle vormunde haben, und sall.

III. ^d) wir selbe richten *B.* ^e) *W verso ordine*: He — selbe tun. He — gebote. ^f) rate oder
add. B. ^g) noch durch leide *des. B.* ^h) *deest B.* ⁱ) allerslachte *B.* ^k) *valchs W.* ^l) im *W.*
^m) unde — kume *des. W.* ⁿ) geben wir und bescheiden *B.* ^o) ichein ander *des. B.* ^p) unde *usque* 50
 kumen *bis W.* ^q) *pro* welches tagis *B*: die sache war umb. ^r) geseit *B.* ^s) *deest B.* ^t) tilgge *B.*
^u) *pro* unde sal *W*: wir. ^v) semlichen *B.* ^w) habin *W.* ^x) *wßdin W*; wart *B.* ^y) die umb klage sint *B.*

wir uns selbe behaldin^d. He^e sal nimande vortagen, he tu is mit unseme sundirlichem^f gebote. He^e sal nimande in di achte tun noch dar us lan; das wolle wir selbe tun. Der richter sal swern zu den heiligen, das he von nimande ichein gut 5 neme umme kein gerichte, noch durch libe noch durch leide^g noch durch bete noch durch vorchte anders richte, wen noch rechte unde^h also im irteilt wirt unde he von sinen sinnen aller beste kan ane allerhandeⁱ valsch^k. Der richter sal 10 nemen alle di gewette, di uns^l gewettit werdin unde vor im beclait werdin von den di us der achte kumen, unde^m sal der nicht lasin, dar umme das man deste ungerner in di achte kume. Dise gewette gebeⁿ wir deme richtere, das he deste 15 willeclicher richte unde ouch von nimande ichein ander^o gut umme gerichte neme.

(29) Der selbe richter sal haben einen schriber, der an schriben alle di in di achte kumen, unde^p von wes clage si in di achte kumen^p, unde di 20 sache dar umme si drin sin kumen, unde der namen di us der achte kumen, unde welches^q tagis si us der achte kumen; unde sal di burgen schriben di dem clegere gesezeit werdin, unde wennen si sin unde wi si heisin; unde sal an scriben di gewis- 25 heit di man dem clegere tut noch des landis gewonheit; unde sal schriben alle di namen die zu schedelichen luten dem lande besait^r werdin, unde wi unde von weme si us den schulden kumen; unde sal scriben, so si zu rechte kumen unde^s us 30 der achte kumen^s, so schriben^t he^s ire namen abe; unde sal^u schriben alle di urteile, di von grosen sachen vor uns gesament werdin uf di rede, das man an sulchen^v sachen di selben urteile stete habe^w; unde sal schriben das lant wo di selbin 35 orteile gesament werdin^x. Der selbe schriber sal nemen alle di brive, da umme geclait si^y, unde sal keine ander^s unmuse haben. Der selbe

Dirre schriber, der hiezu erkorn^z ist und^a wirt, der sol schweren uff den heiligen, das er^b durch liebe noch durch leide noch durch forchte noch durch miete noch durch magschaft^c noch durch
 5 keiner hand ander^d ding^e icht thu oder scribe an sinem ampte, dann das recht si, als er sich aller bast versinnen^f kan. Der selbe schriber sol ein lei sin, darumb ob er anders thu dann er zu rechte sol, das es im^g an den lip gehe.

10 Diß¹ haben wir gesetzt durch das^h, wann esⁱ uns nutze dunket allen den die in unserem riche sint und allen gemeinen luten, den wir nicht stetlich selber^k mogen gerichteten von unsern mangfaltigen un-
 15 mußen.

schriber sal swern zu den heiligen, das he^z durch libe noch durch leide noch durch mite noch durch keiner hande^a ding scribe noch tu an sime ammechte, wen das recht ist, also he sich allir beste kan virsten. Der^b selbe schriber sal ein leie sin; ab he andirs tu denne recht ist, das is im an den lip ge.

Das¹ habe wir dar umme gesezcit, wen is uns^c nuzce dunkit unde gut^d allen den^e di in unseme riche sint, unde nemelichen allen luten^f, di^g wir selbe nicht gehes vorriten^h mugen von unsen manchvalden un-
 musen.

[Wir setzen und gebieten, das nieman sin pfand gelössen mag, wann selbdrit siner genosse die die worheit wissen, und ouch nieman sin güt gesetzen mag, wann mit sins herren hand, von dem er es ze lehen hat.]ⁱ

197–199. CONSTITUTIO DUCATUS BRUNSWICENSIS.

1235. Aug. – Oct. 31.

197. PRIVILEGIUM IMPERIALE. Aug.

25 *Dedit Pertz ex autographo nunc in tabulario communi domus Welficae Guelferbyti asservato, cuius bulla aurea a. 1830 in incendio palatii Brunswicensis deperit. Contulimus imaginem aere incisam Originum Guelficarum IV, ad p. 49. Novissimus editor vir cl. Bode 'Urkundenbuch der Stadt Goslar' I, nr. 544 adhibuit imaginem in dicto tabu-
 30 lario exstantem. — Huillard-Bréholles IV, 754. Böhmer, Reg. imp. V, 2104.*

(P. 318.)

(C.) ¶ In nomine sancte et individue Trinitatis. FRIDERICVS secundus divina favente clemencia Romanorum imperator semper augustus, Ierusalem et Sicilie rex. ¶ Gloriosus in maiestate sua dominantium Dominus, qui regna constituit et
 35 firmavit imperium, de cuius clemencia vivimus, de cuius est munere, quod feliciter imperamus, ad hoc nos supra reges et regna preposuit et in imperiali solio sublimavit, ut nobis factori nostro gratitudine devota subiectis, pacem et iusticiam moderamina nostra contineant, et qui sumus pre filiis hominum ab eo, qui preminet orbi terre,

40 **196a.** II. ^z) erkron G. ^a) ist und des. H. ^b) es G; wider add. H. ^c) vintschaft H. ^d) in marg. suppl. G; deest H. ^e) sache H. ^f) mag und add. H. ^g) deest H. ^h) was das G. ⁱ) is H; deest G. ^k) deest G; adest H.

III. ^z) das he des. B. ^a) slachte B. ^b) Der — lip ge in W. B sequuntur post Das habe usque manchvalden unmusen. ^c) deest W. ^d) unde gut des. B. ^e) alle di W. ^f) correxi; boten W; botten B. ^g) den B. ^h) i. e. vorrihten; gerichteten B. ⁱ) uncis inclusa add. B in fine post c. 27.

45 1) *Sequentia sapiunt exordium capituli 28 textus Latini.*